

# Manuale d'uso del Nokia 2300

---



9310779  
Edizione 1

## DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Noi, NOKIA CORPORATION dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità che il prodotto RM-4 è conforme alle disposizioni della seguente Direttiva del Consiglio: 1999/5/EC.

È possibile consultare una copia della Dichiarazione di conformità al seguente indirizzo Internet [http://www.nokia.com/phones/declaration\\_of\\_conformity/](http://www.nokia.com/phones/declaration_of_conformity/).

# CE 168

Copyright© 2004 Nokia. Tutti i diritti sono riservati.

Né il contenuto del presente documento né parte di esso potrà essere riprodotto, trasferito, distribuito o memorizzato in qualsiasi forma senza il permesso scritto di Nokia.

US Patent No 5818437 and other pending patents. T9 text input software Copyright (C) 1997-2004. Tegic Communications, Inc. All rights reserved.

Nokia e Nokia Connecting People sono marchi registrati di Nokia Corporation. Altri nomi di prodotti e società citati nel presente documento possono essere marchi o marchi registrati dei rispettivi proprietari.

Nokia tune è proprietà di Nokia Corporation.

Nokia adotta una politica di continuo sviluppo. Nokia si riserva il diritto di effettuare modifiche e miglioramenti a qualsiasi prodotto descritto nel presente documento senza previo preavviso.

In nessuna circostanza Nokia sarà ritenuta responsabile di eventuali perdite di dati o di guadagni o di qualsiasi danno speciale, incidentale, consequenziale o indiretto in qualunque modo causato.

Il contenuto di questo documento viene fornito "così com'è". Fatta eccezione per quanto previsto dalla legge in vigore, non è avanzata alcuna garanzia, implicita o esplicita, tra cui, ma non limitatamente a, garanzie implicite di commerciabilità e idoneità per un fine particolare, in relazione all'accuratezza, all'affidabilità o al contenuto del presente documento. Nokia si riserva il diritto di modificare questo documento o di ritirarlo in qualsiasi momento.

La disponibilità di prodotti particolari può variare a seconda delle regioni. Per informazioni, contattare il rivenditore Nokia più vicino.

# Indice generale

---

<b>INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA.....</b>	<b>8</b>
<b>Informazioni di carattere generale.....</b>	<b>12</b>
Etichette adesive all'interno della confezione .....	12
Codici di accesso.....	12
<b>1. Operazioni preliminari.....</b>	<b>14</b>
Tasti ed indicatori sul display.....	14
Inserimento della carta SIM e della batteria.....	15
Carica della batteria .....	16
Accensione e spegnimento del telefono cellulare.....	17
Display in modalità di attesa .....	18
Altri indicatori principali.....	18
Sostituzione dei cover.....	19
<b>2. Funzioni di chiamata.....</b>	<b>20</b>
Come effettuare una chiamata .....	20
Come effettuare una chiamata mediante la rubrica .....	20
Come effettuare una conversazione a più persone.....	20
Ripetizione della chiamata.....	21
Chiamata rapida .....	21
Come rispondere ad una chiamata .....	22
Operazioni possibili nel corso di una chiamata.....	22
Ascolto dei messaggi vocali .....	22
Blocco della tastiera.....	23



<b>3. Scrittura del testo .....</b>	<b>24</b>
Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo.....	24
Uso del metodo di scrittura intuitivo.....	24
Scrittura delle parole composte.....	26
Uso del metodo di scrittura tradizionale .....	26
<b>4. Funzioni di menu.....</b>	<b>27</b>
Elenco delle funzioni di menu.....	27
Accesso alle funzioni di menu mediante sequenza numerica .....	31
Messaggi (Menu 01).....	31
Scrittura e invio di messaggi di testo.....	32
Lettura di un messaggio di testo.....	32
Chat.....	33
Messaggi con disegno.....	34
Quando si riceve un messaggio con disegno.....	34
Liste di distribuzione.....	35
Modelli.....	37
Smiley.....	37
Messaggi filtrati .....	37
Elimina messaggi.....	37
Contatore messaggi.....	38
Impostazioni messaggi.....	38
Set.....	38
Comune a tutti.....	38
Servizio info.....	39
Numero segreteria telefonica .....	39
Editor comandi servizi .....	39
Rubrica (Menu 2).....	39
Registro ch. (Menu 3).....	42



Toni (Menu 4) .....	45
Modi d'uso (Menu 5) .....	45
Impostazioni (Menu 6) .....	47
Impostazioni tasto di scorrimento destro .....	47
Impostazioni ora.....	48
Impostazioni chiamate .....	48
Impostazioni telefono.....	50
Screen saver.....	50
Impostazioni accessori .....	51
Impostazioni blocco tastiera.....	51
Impostazioni di protezione.....	52
Ripristina impostazioni iniziali.....	54
Sveglia (Menu 7).....	54
Radio (Menu 8).....	55
Sintonizzazione di un canale radio.....	56
Uso della radio.....	57
Promemoria (Menu 9) .....	58
Giochi (Menu 10).....	59
Extra (Menu 11) .....	60
Calcolatrice.....	60
Come effettuare un calcolo.....	60
Come effettuare una conversione di valuta.....	61
Cronometro.....	61
Conteggio alla rovescia .....	62
Compositore.....	62
Servizi SIM (Menu 12).....	63
<b>5. Informazioni sulla batteria .....</b>	<b>64</b>
Caricamento e scaricamento.....	64



Precauzioni e manutenzione.....	66
Informazioni importanti sulla sicurezza .....	68



# INFORMAZIONI SULLA SICUREZZA

---

Leggere le semplici norme di seguito riportate. Violare tali norme può essere pericoloso o illegale. Ulteriori informazioni dettagliate in proposito sono riportate in questo manuale.



Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



## SICUREZZA NEL TRAFFICO

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida.



## INTERFERENZE

Tutti i telefoni senza fili sono soggetti ad interferenze che possono influire sulle prestazioni dell'apparecchio.



## SPEGNERE IL TELEFONO ALL'INTERNO DEGLI OSPEDALI

Attenersi alle disposizioni o norme previste. Spegnerne il telefono in prossimità di apparecchiature medicali.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN AEREO

I telefoni cellulari possono causare interferenze in aereo.



## SPEGNERE IL TELEFONO DURANTE IL RIFORNIMENTO DI CARBURANTE

Non usare il telefono nelle stazioni di servizio. Non usare l'apparecchio in prossimità di combustibili o prodotti chimici.



## SPEGNERE IL TELEFONO IN PROSSIMITA' DI MATERIALI ESPLOSIVI

Non usare il telefono in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi. Rispettare le limitazioni ed attenersi a qualunque disposizione o norma prevista.







#### USARE IL TELEFONO IN MODO APPROPRIATO

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento. Non toccare l'antenna, se non è strettamente necessario.



#### PERSONALE QUALIFICATO

Soltanto il personale qualificato può installare o eseguire interventi di assistenza tecnica sulle apparecchiature telefoniche.



#### ACCESSORI E BATTERIE

Utilizzare esclusivamente accessori e batterie approvati. Non collegare prodotti incompatibili.



#### IMPERMEABILITA'

Il telefono non è impermeabile. Evitare che si bagni.



#### COPIE DI RISERVA

Ricordarsi di effettuare copie di riserva di tutti i dati importanti.



#### COLLEGAMENTO AD ALTRI DISPOSITIVI

Quando si effettua il collegamento a qualunque altro dispositivo, leggere la guida d'uso di quel dispositivo per informazioni dettagliate sulla sicurezza. Non collegare prodotti incompatibili.





#### PER EFFETTUARE UNA CHIAMATA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Digitare il numero telefonico desiderato, preceduto dal prefisso teletestivo, quindi premere **Chiama**. Per terminare una chiamata, premere **Chiudi**. Per rispondere ad una chiamata, premere **Rispondi**.





#### CHIAMATE AI NUMERI DI EMERGENZA

Accertarsi che il telefono sia acceso ed operativo. Premere  per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display. Digitare il numero di emergenza desiderato e premere  (**Chiama**). Indicare il luogo in cui ci si trova. Non terminare la chiamata fino a che non si sarà stati autorizzati a farlo.

## ■ Servizi di rete

Il telefono senza fili descritto in questo manuale è stato omologato per essere utilizzato sulle reti EGSM 900 e GSM 1800.

La modalità dualband dipende dalla rete. Richiedere all'operatore della rete locale se è necessario abbonarsi per utilizzare tale modalità.

Alcune funzioni del telefono descritte in questo manuale sono chiamate Servizi di rete. Si tratta di servizi speciali concordati con l'operatore che opera in questo campo. Prima di poter utilizzare i Servizi di rete, può essere necessario abbonarsi ai servizi a cui si è interessati e richiedere all'operatore le istruzioni per l'uso.



**Nota:** Alcune reti potrebbero non supportare tutti i servizi e/o i caratteri di una lingua.

## ■ Caricabatterie e accessori

Controllare il numero del modello di caricabatterie prima di utilizzarlo con questo dispositivo. Questo dispositivo è stato progettato per essere collegato a fonti di alimentazione di tipo ACP-7 e ACP-12.





**Avvertenza:** Usare esclusivamente tipi di batterie, caricabatterie ed accessori approvati dalla casa costruttrice del telefono per il proprio modello di apparecchio. L'uso di tipi diversi da quelli indicati può far decadere qualsiasi garanzia o approvazione relativa all'apparecchio e potrebbe risultare pericoloso. Per la disponibilità degli accessori approvati, rivolgersi al proprio rivenditore. Quando si scollega il cavo di alimentazione di un qualsiasi accessorio, afferrare e tirare la spina e non il cavo.




# Informazioni di carattere generale

---

## ■ Etichette adesive all'interno della confezione

Le etichette contengono informazioni importanti per l'assistenza tecnica. Conservarle con cura.

Incollare l'etichetta  sul presente manuale d'uso.

## ■ Codici di accesso

- **Codice di protezione:** questo codice, fornito con il telefono cellulare, lo protegge da un utilizzo non autorizzato. Il codice preimpostato è 12345.  
Per ulteriori informazioni, fare riferimento a *Livello di protezione* nel menu *Impostazioni di protezione* a pagina 52.
- **Codice PIN:** questo codice, fornito con la carta SIM, la protegge da un utilizzo non autorizzato.  
Se viene attivata la funzione *Richiesta codice PIN* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 52), il codice verrà richiesto ad ogni accensione del telefono cellulare.  
Se si digita un codice PIN errato per tre volte consecutive, la carta SIM verrà bloccata. Per sbloccarla, è necessario immettere il codice PUK, quindi impostare un nuovo codice PIN.



- **Codice PIN2:** questo codice è fornito con alcune carte SIM ed è necessario per accedere ad alcuni servizi come quello relativo ai contatori delle unità di tariffazione.

Se si digita un codice PIN2 errato per tre volte consecutive, sul display viene visualizzato *Codice PIN2 bloccato*, quindi viene richiesto il codice PUK2.

Per modificare il codice di protezione, il codice PIN e il codice PIN2, accedere a *Modifica codici di accesso* nel menu *Impostazioni di protezione* (vedere a pagina 52). Mantenere i nuovi codici segreti e conservarli in un luogo sicuro, lontano dal telefono cellulare.

- **Codici PUK e PUK2:** questi codici dovrebbero essere forniti con la carta SIM. In caso contrario, rivolgersi al proprio operatore di rete.

Se si digita un codice PUK errato per dieci volte consecutive, non sarà più possibile utilizzare la carta SIM.

Se si digita un codice PUK2 errato per dieci volte consecutive, tale codice verrà rifiutato e non sarà più possibile utilizzare i servizi che lo richiedono.



# 1. Operazioni preliminari

## ■ Tasti ed indicatori sul display

1. Tasto di accensione e spegnimento:







Accende e spegne il telefono cellulare.

Se premuto brevemente dalla rubrica, dalle funzioni di menu o quando il blocco della tastiera è attivato, il tasto di accensione e spegnimento determina l'attivazione dell'illuminazione del display per alcuni secondi.

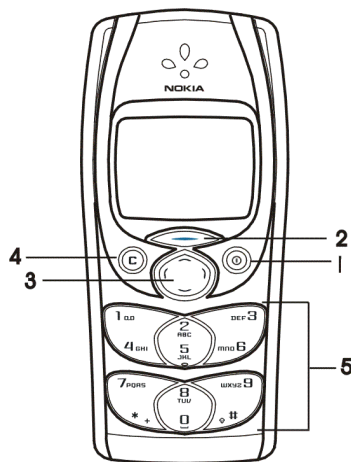
2. Tasto Navi™:







La funzione dei tasti dipende dal testo guida visualizzato sul display al di sopra dei tasti stessi, ad esempio **Menu** in modalità di attesa.

3. Tasti di scorrimento:    e 

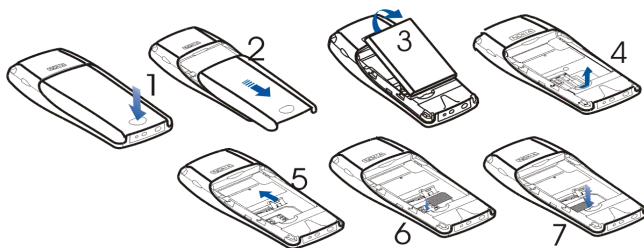
Consentono di scorrere nominativi, numeri telefonici, menu o impostazioni. I tasti direzionali verso sinistra e verso destra consentono inoltre di regolare il volume dell'altoparlante nel corso di una chiamata.



4. **Tasto cancella:**  consente di uscire da una funzione, nonché di cancellare i numeri sul display.
5.  -  consentono di immettere numeri e caratteri. Tenere premuto  per chiamare la propria segreteria telefonica (servizio di rete).

## ■ Inserimento della carta SIM e della batteria

- Tenere tutte le carte SIM in miniatura (plug-in) fuori dalla portata dei bambini.
- La carta SIM e i relativi contatti possono graffiarsi e piegarsi facilmente; prestare attenzione durante la manipolazione, l'inserimento o la rimozione della carta.
- Prima di inserire la carta SIM, accertarsi che la batteria sia stata rimossa. Prima di rimuovere la batteria, accertarsi che il telefono cellulare sia spento e scollegato da qualsiasi accessorio.



1. Premere il tasto di rilascio del cover posteriore (1), aprire, quindi rimuovere il cover posteriore (2).
2. Rimuovere la batteria sollevandola dall'apposita presa (3).

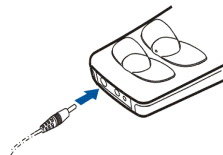


3. Sollevare con cura il fermo della carta SIM dall'apposita presa (4), quindi aprire il cover ribaltabile (5).
4. Inserire la carta SIM accertandosi che l'angolo smussato si trovi in alto a destra e che i connettori dorati della carta siano rivolti verso il basso (6).
5. Chiudere il fermo della carta SIM (7) e premere per bloccarlo in posizione.
6. Reinstallare la batteria e il cover posteriore.

## ■ Carica della batteria

Non caricare la batteria quando il cover del telefono cellulare è stato rimosso. Conservare sempre il telefono cellulare con il cover montato.

1. Collegare il cavo del caricabatterie alla base del telefono cellulare.
2. Collegare il caricabatterie ad una presa a muro CA. La barra dell'indicatore della batteria inizia a scorrere sul display.




- Se acceso, il telefono cellulare può essere utilizzato durante la carica.
- La carica di una batteria BL-5C completamente scarica mediante il caricabatterie ACP-7 richiede un tempo massimo di 3 ore e 30 minuti.
- Se viene visualizzato *Non in carica*, attendere qualche istante, scollegare il caricabatterie, ricollegarlo e tentare di nuovo. Se l'operazione di carica continua a non avere esito positivo, rivolgersi al proprio rivenditore.





3. La batteria è completamente carica quando la barra dell'indicatore smette di scorrere. Scollegare il caricabatterie dalla presa CA e dal telefono cellulare.

## ■ Accensione e spegnimento del telefono cellulare

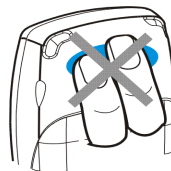
Tenere premuto il tasto  per alcuni secondi.



**Avvertenza!** Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

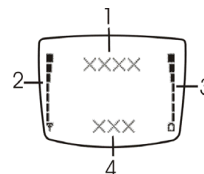
### SUGGERIMENTI PER UN UTILIZZO EFFICIENTE:

Il telefono è dotato di un'antenna incorporata. Come nel caso di qualunque altro dispositivo ricetrasmittente, non toccare inutilmente l'antenna quando il telefono è acceso. Il contatto con l'antenna influisce negativamente sulla qualità delle chiamate e può far sì che il telefono operi ad un livello di potenza superiore rispetto a quello altrimenti necessario. L'assenza di contatto con l'antenna durante una chiamata consente di ottimizzare le prestazioni dall'antenna stessa e di prolungare i tempi di conversazione del telefono.







## ■ Display in modalità di attesa

1. Logo dell'operatore (servizio di rete).
2. Potenza del segnale della rete cellulare nel punto in cui si trova l'utente.
3. Livello di carica della batteria
4. Funzione del tasto Navi™.



## Altri indicatori principali

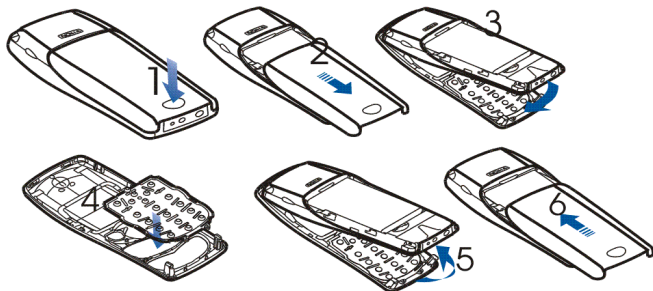
-  Indica che è stato ricevuto un messaggio di testo o con disegno.
-  Alla ricezione di una chiamata o di un messaggio di testo, il telefono cellulare non emette alcun tono o segnale.
-  La tastiera è bloccata.
-  Indica che è stata impostata la sveglia.



## ■ Sostituzione dei cover



Nota: Prima di sostituire il cover, spegnere sempre il telefono e scollegarlo dal caricabatterie o da qualsiasi altro dispositivo. Conservare ed usare sempre il telefono con il cover montato.







1. Premere il tasto di rilascio del cover posteriore (1), aprire, quindi rimuovere il cover posteriore (2).
2. Rimuovere con cura il cover anteriore (3).
3. Inserire il tastierino numerico nel cover anteriore (4).
4. Allineare la parte superiore del cover anteriore alla parte superiore del telefono cellulare, quindi premere il cover anteriore per bloccarlo in posizione (5).
5. Posizionare il cover posteriore sul telefono cellulare, quindi farlo scorrere verso l'estremità superiore per bloccarlo in posizione (6).




## 2. Funzioni di chiamata

---

### ■ Come effettuare una chiamata

1. Digitare il numero telefonico preceduto dal prefisso teleselettivo.  
Per effettuare chiamate internazionali: digitare il carattere "+" (premendo due volte ) e il prefisso internazionale davanti al prefisso teleselettivo (eliminare lo 0 se necessario).  
Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere .
2. Premere **Chiama** per chiamare il numero. Premere  per aumentare o  per diminuire il volume dell'altoparlante o dell'auricolare.
3. Premere **Chiudi** per terminare la chiamata o annullare il tentativo di chiamata.

### Come effettuare una chiamata mediante la rubrica

In modalità di attesa, premere  per accedere al nominativo desiderato.  
Premere **Chiama** per chiamare il numero.

### Come effettuare una conversazione a più persone

La funzione di chiamata in conferenza è un servizio di rete che consente ad un massimo di quattro persone di partecipare alla stessa chiamata.

1. Per effettuare una chiamata al primo partecipante, digitare il numero telefonico o ricercarlo nella rubrica, quindi premere **Chiama**.



2. Per effettuare una chiamata ad un nuovo partecipante, premere **C** e **Opzioni**, quindi selezionare **Nuova chiam.**
3. Una volta ottenuta risposta alla nuova chiamata, aggiungere quest'ultima alla chiamata in conferenza premendo **Opzioni**, quindi selezionando **Conferenza**.
4. Per aggiungere un nuovo partecipante alla chiamata, premere **Opzioni**, selezionare **Nuova chiam.**, quindi ripetere i punti da 1 a 3.
5. Per terminare la chiamata in conferenza, premere **Opzioni**, quindi selezionare **Chiudi chiamata**.

## Ripetizione della chiamata

Per digitare nuovamente uno degli ultimi 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare, premere **☰** in modalità di attesa, scorrere utilizzando **☷** e **☶** fino al numero telefonico o al nominativo desiderato, quindi premere **Chiama**.

## Chiamata rapida

Premere **Menu**, selezionare **Rubrica** quindi **Chiam. rapide**. Selezionare il tasto numerico da assegnare al nominativo desiderato, quindi premere **Assegna**.

Dopo avere assegnato il numero telefonico a un tasto numerico, per effettuare la chiamata o inviare un messaggio sono disponibili diversi metodi:

- Premere il tasto numerico corrispondente, quindi **Chiama** oppure



- Se la funzione *Chiam. rapida* è attivata, tenere premuto il tasto numerico corrispondente fino all'avvio della chiamata o dell'editor messaggi (vedere [Impostazioni chiamate](#) a pagina 48).

## Come rispondere ad una chiamata

In modalità di attesa, premere **Rispondi** Per rifiutare la chiamata, premere **C**.

## Operazioni possibili nel corso di una chiamata

A seconda del tipo di chiamata, premendo **C**, quindi **Opzioni** potrebbe essere possibile eseguire le operazioni seguenti: *Disattiva micr.* o *Attiva micr.*, *Trattieni o Riattiva chiam.*, *Rispondi*, *Rifiuta*, *Menu*, *Altoparlante* o *Telefono* e *Rubrica*, nonché utilizzare i servizi di rete riportati di seguito: *Nuova chiam.*, *Chiudi tutte*, *Invia DTMF*, *Commuta* e *Chiudi chiamata*.

## Ascolto dei messaggi vocali


La segreteria telefonica è un servizio di rete. Per ulteriori informazioni e per ottenere il numero della segreteria telefonica, rivolgersi al proprio operatore di rete. Per chiamare la segreteria telefonica, tenere premuto **1.00** in modalità di attesa. Per modificare il numero di segreteria telefonica, vedere [Numero segreteria telefonica](#) a pagina 39.


Per deviare le chiamate alla segreteria telefonica, fare riferimento a *Deviazione chiamata* in [Impostazioni chiamate](#) a pagina 48.




## Blocco della tastiera

Questa funzione consente di bloccare la tastiera per impedire la pressione accidentale dei tasti.

Per attivare o meno il blocco della tastiera: In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi premere rapidamente .

È inoltre possibile impostare il telefono cellulare in modo che blocchi la tastiera allo scadere di un intervallo specificato. Vedere [Impostazioni telefono](#) a pagina 50. Quando la tastiera è bloccata, sul display viene visualizzato .





**Nota:** Quando la tastiera è bloccata, è comunque possibile chiamare il numero di emergenza programmato sul telefono cellulare (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). Digitare il numero di emergenza e premere  (**Chiama**). Il numero compare solo dopo avere digitato l'ultima cifra.



### 3. Scrittura del testo

---

È possibile inserire il testo in due modi diversi: utilizzando il metodo tradizionale, indicato da  o il metodo di scrittura intuitivo, indicato da .

#### ■ Attivazione e disattivazione del metodo di scrittura intuitivo

Durante la scrittura del testo, premere **Opzioni** e selezionare *Dizionario*.

- Per attivare il metodo di scrittura intuitivo, selezionare una lingua dall'elenco delle opzioni del dizionario. Il metodo di scrittura intuitivo è disponibile solo per le lingue contenute nell'elenco.
- Per tornare al metodo di scrittura tradizionale, selezionare *No dizionario*.

#### ■ Uso del metodo di scrittura intuitivo

Il metodo di scrittura intuitivo rappresenta un utile strumento per la digitazione del testo.

Tale metodo si basa su un dizionario integrato al quale è inoltre possibile aggiungere nuove parole.

1. Scrivere la parola desiderata premendo ogni tasto un'unica volta per ogni lettera.

Ad esempio, per scrivere 'Nokia', premere  ,  ,  ,  e .





- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere **C**.  
Per cancellare tutti i caratteri tenere premuto lo stesso tasto.
  - Per alternare tra lettere maiuscole e lettere minuscole o tra il metodo di scrittura tradizionale e quello intuitivo, premere più volte **¶** e controllare l'indicatore nella parte superiore del display. Tenere premuto **¶** per alternare tra lettere maiuscole o minuscole e numeri.
  - Per inserire un segno di punteggiatura, premere una volta **1.00**, quindi più volte **\* +** finché non viene visualizzato il segno di punteggiatura desiderato.
  - Per visualizzare l'elenco dei caratteri speciali, tenere premuto **\* +**, selezionare il carattere desiderato, quindi premere **Inserisci**.
  - Per inserire un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per inserire vari numeri, tenere premuto **¶** e digitare i numeri.
2. Se la parola visualizzata corrisponde a quella desiderata, premere **□** ed iniziare a scrivere quella successiva.
- Per modificare la parola, premere più volte **\* +** fino alla visualizzazione della parola desiderata.
  - Se dopo la parola viene visualizzato "?", significa che la parola desiderata non è presente nel dizionario. Per aggiungere la parola al dizionario, premere **Tradiz.** digitare la parola utilizzando il metodo di scrittura tradizionale (vedere a pagina 26) e premere **OK**.

Premere **Opzioni** per accedere alle funzioni **Suggerimenti** e **Opzioni inserim.**  
Dal menu **Opzioni inserim.**, è possibile selezionare le funzioni **Inserisci parola**, **Inserisci N°** e **Inser. simbolo**.



## Scrittura delle parole composte

Scrivere la prima metà della parola e premere **)**, quindi scrivere la seconda metà.

## ■ Uso del metodo di scrittura tradizionale

Quando si scrive il testo, premere una o più volte il tasto numerico corrispondente alla lettera desiderata finché questa non viene visualizzata. Per modificare il testo, utilizzare le seguenti funzioni:

- Per aggiungere uno spazio, premere **0**.
- Per aggiungere un segno di punteggiatura o un carattere speciale, premere più volte **1\*\*** o **\*+**, selezionare il carattere desiderato, quindi premere **Inserisci**.
- Per spostare il cursore a sinistra o a destra, premere rispettivamente **(** o **)**. Per spostare il cursore verso l'alto o verso il basso, premere rispettivamente **^** o **v**.
- Per cancellare il carattere a sinistra del cursore, premere **C**. Per cancellare tutti i caratteri tenere premuto lo stesso tasto.
- Per alternare tra lettere maiuscole e minuscole, premere **q#**.
- Per aggiungere un numero, tenere premuto il tasto numerico desiderato. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto **q#**.
- Per digitare una lettera che si trova in corrispondenza dello stesso tasto di quella precedente, attendere finché non viene visualizzato il cursore oppure premere **)**, quindi digitare la lettera.



## 4. Funzioni di menu

---

### ■ Elenco delle funzioni di menu

#### 1. Messaggi

1. Scrivi messaggio
2. Ricevuti
3. Bozze<sup>1</sup>
4. Messaggi inviati
5. Chat
6. Messaggi con disegno
7. Liste di distribuzione
8. Modelli
9. Smiley
10. Messaggi filtrati
11. Elimina messaggi
12. Contatore messaggi
13. Impostazioni messaggi
14. Servizio info
15. Numero segreteria telefonica<sup>2</sup>



- 
1. Potrebbe non essere visualizzato se la funzione *Salva msg.* non è ancora stata utilizzata.
  2. È possibile che non venga visualizzato se il numero della segreteria telefonica è stato memorizzato sulla carta SIM dal proprio operatore di rete o dal fornitore di servizi.



## 16. Editor comandi servizi

### 2. Rubrica

1. Cerca
2. Aggiungi nome
3. Elimina
4. Modifica
5. Copia
6. Assegna tono
7. Invia n° telef.
8. Impostazioni
9. Chiam. rapide
10. Filtro numeri
11. Numeri servizi<sup>1</sup>
12. Numeri info



### 3. Registro ch.

1. Chiamate senza risposta
2. Chiamate ricevute
3. Chiamate effettuate
4. Elimina elenchi chiamate
5. Durata chiamate
6. Contatore messaggi



---

1. Servizio di rete. La possibilità o meno di visualizzare tali funzioni e il relativo contenuto dipende dalla carta SIM in uso.



- 7. Costo chiamate
- 8. Impostazioni costo chiamate
- 9. Credito prepagato
- 4. Toni**
- 5. Modi d'uso**
  - 1. Normale
  - 2. Silenzioso
  - 3. Toni bassi
  - 4. Toni alti
  - 5. Stile personale
  - 6. (vuoto)
- 6. Impostazioni**
  - 1. Impostazioni tasto di scorrimento destro
  - 2. Impostazioni ora
  - 3. Impostazioni chiamate
  - 4. Impostazioni telefono
  - 5. Impostazioni accessori<sup>1</sup>
  - 6. Impostazioni blocco tastiera
  - 7. Screen saver
  - 8. Impostazioni di protezione



---

1. Potrebbe non essere visualizzato se il telefono cellulare non è ancora stato collegato a un accessorio.



9. Ripristina impostazioni iniziali

7. Sveglia



8. Radio



9. Promemoria



10. Giochi



11. Extra

1. Calcolatrice

2. Cronometro

3. Conteggio alla rovescia

4. Compositore



12. Servizi SIM<sup>1</sup>



---

1. La disponibilità, il nome e i contenuti dipendono dalla carta SIM utilizzata.



## ■ Accesso alle funzioni di menu mediante sequenza numerica

I menu, i sottomenu e le opzioni di impostazione sono numerati. Tali numeri sono denominati 'sequenza numerica'.

In modalità di attesa, premere **Menu**, quindi digitare entro tre secondi la sequenza numerica corrispondente al menu desiderato. Ripetere la stessa operazione per i sottomenu.

Si noti che la sequenza numerica relativa a *Messaggi* è 01.

## ■ Messaggi (Menu 01)

È possibile scrivere ed inviare messaggi concatenati<sup>1</sup> (servizio di rete). L'invio di messaggi concatenati potrebbe influire sull'addebito del messaggio. Se nel messaggio si utilizzano caratteri speciali (Unicode), è possibile che per completare il messaggio occorran più parti. Si noti che il metodo di scrittura intuitivo è abilitato all'uso dei caratteri Unicode. Mediante la funzione *Contatore messaggi*, è inoltre possibile visualizzare il numero di messaggi SMS inviati dal telefono cellulare.



**Nota:** Quando si invia un messaggio tramite il servizio di rete SMS, il telefono potrebbe visualizzare *Messaggio inviato* per indicare che il messaggio è stato inviato al numero telefonico del centro messaggi programmato sul telefono. Questo non significa che il messaggio è stato ricevuto dal destinatario. Per ulteriori informazioni sui servizi SMS, rivolgersi all'operatore della rete.

1. Il Nokia 2300 consente di scrivere messaggi di lunghezza notevolmente superiore a quella di un messaggio standard definita dal fornitore di rete.



## Scrittura e invio di messaggi di testo

Per inviare un messaggio, occorre memorizzare nel telefono cellulare il numero del centro messaggi. Vedere [Impostazioni messaggi](#) a pagina 38.

1. Digitare il messaggio. Il numero di caratteri disponibili e il numero di parte corrente vengono visualizzati nella parte superiore destra del display.
2. Una volta completato il messaggio, premere **Opzioni**, selezionare **Invia**, digitare il numero telefonico del destinatario e premere **OK**.


Per inviare il messaggio a varie persone, selezionare *Opzioni di invio* e *SMS multiplo*, scorrere fino al primo destinatario e premere **Invia**. Ripetere l'operazione per ciascun destinatario, quindi premere **C** per tornare all'editor messaggi.

Per inviare un messaggio a una lista di distribuzione predefinita, selezionare *Opzioni di invio* e *Invia a lista*. Per definire e modificare le liste di distribuzione, vedere [Liste di distribuzione](#) a pagina 35.

Le opzioni disponibili sono *Opzioni inserim.*, *Usa modello*, *Salva msg.* e *Elimina*. Se è stato selezionato *Salva msg.*, il messaggio verrà memorizzato nella cartella *Bozze*.



3. Se l'invio del messaggio ha esito positivo, una copia dello stesso verrà memorizzata nella cartella *Messaggi inviati*.

## Lettura di un messaggio di testo

Alla ricezione di nuovi messaggi di testo, in modalità di attesa vengono visualizzati il numero dei messaggi e l'indicatore .





1. Premere **Visualiz.** per visualizzare immediatamente i messaggi.  
Per visualizzare i messaggi in un secondo momento, premere **C**. Per leggere i messaggi, accedere al menu *Ricevuti*.
2. Utilizzare  e  per scorrere il testo del messaggio.
3. Mentre si legge il messaggio, premere **Opzioni** per accedere alle seguenti funzioni: *Elimina, Rispondi, Chatta, Modifica, Usa numero, Come promem., Inoltra, Dettagli e Agg. a filtrati*. Per ulteriori informazioni sulla Chat, vedere la sezione riportata di seguito.

## Chat

Per avviare la sessione di chat, in modalità di attesa premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi e Chat*. È inoltre possibile avviare la sessione di chat durante la lettura di un messaggio di testo, selezionando *Chatta* dall'elenco **Opzioni**.

1. Digitare il numero telefonico della persona desiderata o ricercarlo nella rubrica, quindi premere **OK**.  
Se si desidera chattare con l'ultima persona con cui è stata tenuta una conversazione, verrà visualizzata una parte del contenuto dell'ultima sessione di chat.
2. Digitare l'alias per la sessione di chat e premere **OK**.
3. Digitare il messaggio di risposta, premere **Opzioni** e selezionare *Invia*.
4. La risposta ricevuta dall'interlocutore viene visualizzata sopra al proprio messaggio inviato.
  - Per rispondere al messaggio, premere **OK** e ripetere il punto 3.



- Per modificare il proprio alias, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Nome chat*.

Poiché la funzione di chat si basa sui messaggi SMS, ciascun messaggio chat viene inviato come un messaggio SMS distinto. I messaggi ricevuti e inviati durante una sessione di chat non vengono salvati.

## Messaggi con disegno

È possibile ricevere e inviare messaggi di testo che contengono disegni (servizio di rete). Per creare un messaggio con disegno, accedere alla cartella *Messaggi con disegno*, quindi selezionare il disegno da inviare. Premere **Opzioni** e *Invia* per inviare il messaggio. Ogni messaggio con disegno è composto da più messaggi di testo. Pertanto, l'invio di un messaggio con disegni potrebbe essere più costoso rispetto a quello di un unico messaggio di testo.



**Nota:** Questa funzione può essere utilizzata solo se supportata dall'operatore di rete o dal fornitore di servizi. Solo i telefoni che dispongono della funzione relativa ai messaggi con disegni possono ricevere e visualizzare questo tipo di messaggi.

## Quando si riceve un messaggio con disegno

Per visualizzare il messaggio immediatamente, premere **Visualizza**.

Per visualizzare il messaggio in un momento successivo, premere **C**.

Il messaggio non letto verrà visualizzato nella cartella *Ricevuti*.

Per salvare un nuovo messaggio con disegno, è necessario sostituirne uno predefinito memorizzato nel telefono cellulare.



## Opzioni relative ai messaggi con disegno

Durante la lettura di un messaggio con disegno, premere **Opzioni**, quindi selezionare *Elimina, Rispondi, Chatta, Usa numero, Come promem. o Dettagli*. È inoltre possibile selezionare

- *Modifica testo* per modificare il testo contenuto nel messaggio con disegno ricevuto.
- *Salva disegno* per salvare il disegno contenuto nel messaggio ricevuto nella cartella *Messaggi con disegno*. In questo caso, è necessario selezionare uno dei disegni predefiniti memorizzati nel telefono cellulare che verrà sostituito dal nuovo disegno.
- *Come s. saver* per impostare il disegno ricevuto come screensaver del modo d'uso correntemente attivo.

## Liste di distribuzione

È possibile definire una lista di distribuzione da utilizzare per l'invio frequente di messaggi a un gruppo fisso di destinatari. Tale lista contiene i destinatari in questione. Sono disponibili sei liste di distribuzione, ciascuna contenente un massimo di dieci destinatari. Inviando un messaggio alla lista di distribuzione, questo verrà inviato a tutti i membri inclusi nella lista.

Per visualizzare e modificare le liste di distribuzione, in modalità di attesa premere **Menu**, quindi selezionare *Messaggi e Liste di distribuzione*.



Premere **Opzioni** e selezionare

- *Visualizza lista* per visualizzare i nominativi presenti nella lista di distribuzione selezionata.
- *Aggiungi lista* per aggiungere una nuova lista di distribuzione.
- *Rinomina lista* per rinominare la lista di distribuzione selezionata.
- *Invia messaggio* per inviare un messaggio alla lista di distribuzione.
- *Elimina lista* per eliminare la lista di distribuzione selezionata.

Per modificare il contenuto della lista di distribuzione, accedere alla vista liste mediante l'opzione *Visualizza lista*. Premere **Opzioni**, quindi modificare il contenuto della lista di distribuzione selezionando.

- *Aggiungi nome* per aggiungere il nome alla lista di distribuzione.
- *Rimuovi nome* per eliminare il nominativo selezionato dalla lista di distribuzione.

Per inviare un messaggio ai destinatari presenti nella lista di distribuzione, al termine della scrittura del messaggio premere **Opzioni**, selezionare *Opzioni di invio* e *Invia a lista*. Durante l'invio del messaggio ai destinatari, il telefono cellulare visualizza progressivamente il numero dei messaggi che rimangono da inviare.

Se durante il processo l'invio di uno o più messaggi non ha esito positivo, vengono visualizzati i nominativi non rilevati (ossia i nominativi che non sono più presenti nella rubrica). Premere **Selez.** e selezionare



- *Invia di nuovo* per inviare nuovamente il messaggio ai destinatari per cui l'invio non ha avuto esito positivo.
- *Visualizza* per visualizzare l'elenco dei destinatari per cui l'invio del messaggio non ha avuto esito positivo.

## Modelli

È possibile visualizzare o modificare i messaggi preimpostati ('modelli') da utilizzare per la scrittura di un messaggio. Per creare un nuovo modello, è possibile modificarne uno esistente.

## Smiley

È possibile modificare e memorizzare smiley, quali ":-)" e utilizzarli per la redazione dei messaggi.

## Messaggi filtrati

In questo menu vengono salvati i messaggi filtrati da *Filtro numeri*. Nella cartella è possibile salvare un massimo di dieci SMS. Una volta esaurito lo spazio disponibile, l'ultimo SMS in entrata sostituirà quello meno recente.

## Elimina messaggi

È possibile eliminare tutti i messaggi presenti nelle cartelle *Tutti SMS letti*, *Ricevuti*, *Bozze*, *Msgg. filtrati* o *Messaggi inviati*.



## Contatore messaggi

Il contatore indica il numero di SMS inviati e ricevuti dal telefono cellulare. Per azzerare i contatori, selezionare *Tutti*, *Inviati* o *Ricevuti* in *Azzerati contatori*.

## Impostazioni messaggi

Il telefono cellulare presenta due tipi di impostazioni per i messaggi: impostazioni specifiche per ogni gruppo ('set') e impostazioni comuni a tutti i messaggi di testo.

### Set

Un profilo è una raccolta di impostazioni necessarie per inviare i messaggi di testo e con disegno.

Ogni set dispone delle seguenti impostazioni: *Numero centro messaggi*, *Messaggi inviati come*, *Validità messaggi* e *Rinomina set d'invio*. Per ulteriori informazioni su queste impostazioni, rivolgersi al proprio operatore di rete. Per inviare messaggi di testo o con disegno è necessario disporre del numero del centro messaggi. Questo numero potrebbe essere fornito dal fornitore di servizi.

### Comune a tutti

Le impostazioni di questo sottomenu si applicano a tutti i messaggi di testo inviati, indipendentemente dal set selezionato. Le impostazioni disponibili sono: *Rapporti di invio SMS* (consente di impostare la ricezione di un rapporto di consegna ogni volta che viene inviato un messaggio), *Risposta via stesso centro* (consente di rispondere a un messaggio ricevuto mediante lo stesso centro messaggi; si tratta di un servizio di rete), *Supporto caratteri* (consente di impostare il tipo di codifica da utilizzare durante l'invio dei messaggi SMS).




## Servizio info

Questo servizio di rete, consente di ricevere dalla rete messaggi su argomenti diversi. Per i dettagli, rivolgersi al fornitore di servizi.

## Numero segreteria telefonica

In questo menu, è possibile memorizzare e modificare il numero della segreteria telefonica (servizio di rete).

## Editor comandi servizi

È possibile inviare richieste di servizio al fornitore di servizi (servizio di rete).  
Digitare i caratteri desiderati. Per alternare tra lettere e numeri, tenere premuto . Premere **Invia** per inviare la richiesta.

## ■ Rubrica (Menu 2)



È possibile memorizzare i numeri telefonici e i nominativi nella memoria del telefono cellulare (rubrica interna) e nella memoria della carta SIM (rubrica esterna). La rubrica interna può contenere fino a 50 nominativi. Per accedere alla rubrica, premere **Menu**, quindi selezionare **Rubrica**.





Selezionare

- **Cerca** per ricercare i numeri e i nominativi desiderati.
  1. Digitare uno o più caratteri iniziali del nominativo desiderato, quindi premere **Trova**.



2. Per eseguire la ricerca del nominativo, premere  o .

Se il numero o il nominativo sono salvati nella carta SIM, nell'angolo superiore destro del display viene visualizzato ; se sono salvati nella memoria interna, viene visualizzato .

- *Aggiungi nome* per salvare nominativi e numeri telefonici nella rubrica interna o in quella della carta SIM.
- *Elimina* per eliminare i nominativi e i numeri telefonici dalla rubrica selezionata uno alla volta (*Uno ad uno*) o contemporaneamente (*Elimina tutto*). Per eliminare tutti i nominativi in una sola volta, occorre disporre del codice di protezione. Per ulteriori informazioni sul codice di protezione, vedere [Codici di accesso](#) a pagina 12 e *Livello di protezione* in [Impostazioni di protezione](#) a pagina 52.

Selezionando *Elimina tutto* quando *Memoria in uso* (vedere [Impostazioni](#) a pagina 47) è impostato su *Telefono*, verranno eliminati tutti i nominativi e i numeri memorizzati nella rubrica interna del telefono cellulare. Se *Memoria in uso* è impostato su *Carta SIM* verranno eliminati tutti i nominativi e i numeri memorizzati nella rubrica della carta SIM.

- *Modifica* per modificare i nominativi e i numeri telefonici memorizzati.
- *Copia* per copiare i nominativi e i numeri telefonici dalla memoria interna a quella della carta SIM e viceversa, in una sola volta (*Tutto*) o singolarmente (*Uno ad uno*). Se il nominativo è già presente nella rubrica, ma con un numero telefonico diverso, dopo il nominativo viene aggiunto un numero ordinale.





- **Assegna tono** per associare il tono di chiamata desiderato alle chiamate provenienti da un determinato numero telefonico. Selezionare il nominativo o il numero telefonico desiderato e premere **Assegna**. Questa funzione è disponibile solo se la rete è in grado di identificare il numero del chiamante e di inviarlo al telefono cellulare.
- **Invia n° telef.** per inviare a un dispositivo compatibile le informazioni relative a un nominativo sotto forma di biglietto da visita (servizio di rete).
- **Impostazioni** per regolare le impostazioni della rubrica interna del telefono cellulare.
  - **Memoria in uso:** selezionare se i nominativi e i numeri telefonici sono salvati nel **Telefono** o nella **Carta SIM**. Sostituendo la carta SIM, verrà automaticamente selezionata la memoria **Carta SIM**.
  - **Visualizzazione rubrica:** selezionare le modalità di visualizzazione dei nominativi e dei numeri telefonici tra **Elenco nomi** o **Nome e numero**.
  - **Spazio memoria:** scorrere fino a **Carta SIM:** o **Telefono:** per verificare il numero di nominativi (o numeri telefonici) già salvati e che è ancora possibile salvare nella carta SIM o nel telefono cellulare.
- **Chiam. rapide** per assegnare ai numeri telefonici della rubrica i tasti di chiamata rapida, vedere **Chiamata rapida** a pagina 21.
- **Filtro numeri** consente di visualizzare e modificare gli elenchi dei numeri telefonici le cui chiamate e i cui messaggi si desidera filtrare. I messaggi filtrati vengono memorizzati direttamente nella cartella **Messaggi filtrati** (vedere **Messaggi filtrati** a pagina 37). Le chiamate in entrata provenienti dai numeri della lista non vengono segnalate dal tono di chiamata né dalla vibrazione,



indipendentemente dal modo d'uso impostato. Le chiamate prive di risposta, vengono memorizzate nella cartella *Chiamate senza risposta* in *Registro ch.*

- *Numeri servizi* per chiamare i numeri dei servizi del relativo fornitore se tali numeri sono inclusi nella carta SIM.
- *Numeri info* per chiamare i numeri info del relativo fornitore se tali numeri sono inclusi nella carta SIM.

### ■ Registro ch. (Menu 3)

Tramite questo menu è possibile visualizzare i numeri telefonici registrati dal telefono cellulare, nonché la durata approssimativa e il costo delle chiamate (servizio di rete). È inoltre possibile visualizzare ed effettuare le impostazioni relative ad una carta SIM prepagata (servizio di rete).






Il telefono cellulare registra le chiamate senza risposta e quelle ricevute se è acceso, si trova entro l'area coperta dal servizio di rete e se la rete supporta tali funzioni.



**Nota:** L'effettivo importo da pagare per le chiamate ed i servizi di cui si usufruisce può variare a seconda delle funzioni disponibili sulla rete, del tipo di arrotondamento usato nelle bollette, delle imposte applicate e così via.



Accedere a *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* o *Chiamate effettuate*, quindi premere  o  per scorrere. Premere due volte  per chiamare il numero telefonico registrato. Premere **Opzioni**, quindi selezionare l'opzione che consente di visualizzare l'ora della chiamata, modificare o visualizzare il numero telefonico registrato, aggiungerlo alla rubrica o eliminarlo dall'elenco. È inoltre possibile inviare al numero un messaggio di testo (*Invia SMS*).

Selezionare

- *Chiamate senza risposta* per visualizzare fino a dieci numeri telefonici registrati da cui è stato ricevuto un tentativo di chiamata.
- *Chiamate ricevute* per visualizzare fino a dieci numeri telefonici registrati la cui chiamata è stata accettata.
- *Chiamate effettuate* per visualizzare fino a 20 numeri telefonici chiamati o che si è tentato di chiamare.
- *Elimina elenchi chiamate* per eliminare tutti i numeri telefonici e i nominativi dai menu *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* e *Chiamate effettuate*.
- *Durata chiamate* per visualizzare la durata delle chiamate in uscita e in entrata, selezionando *Durata ultima chiamata*, *Durata chiamate ricevute*, *Durata chiamate effettuate*, *Durata totale chiamate*. È possibile azzerare i timer delle chiamate selezionando *Azzeramento timer*.
- *Costo chiamate* per visualizzare il costo approssimativo dell'ultima chiamata o di tutte le chiamate in termini di unità specificate all'interno della funzione *Visualizza costo in*.



- *Impostazioni costo chiamate* per regolare le impostazioni relative ai costi delle chiamate. La funzione *Limite costo chiamate* consente di limitare il costo delle chiamate a un determinato numero di tariffazione o di valuta (servizio di rete). Mediante *Visualizza costo in*, è possibile specificare in quali unità visualizzare sul telefono cellulare il tempo di conversazione rimanente (per i prezzi relativi alle unità rivolgersi al proprio operatore di rete).
- *Credito prepagato* per visualizzare lo stato del credito prepagato (servizio di rete). Quando si utilizza una carta SIM prepagata, le chiamate possono essere effettuate solo se sulla carta SIM è disponibile una quantità sufficiente di unità di credito. Opzioni disponibili: *Visualiz. info credito* (per visualizzare o nascondere le unità rimanenti in modalità di attesa), *Credito disponibile* (per visualizzare la quantità di unità rimanenti), *Costo ultimo evento* e *Stato ricarica*.
- *Contatore messaggi* per indicare il numero di messaggi SMS inviati e ricevuti dal telefono cellulare. È possibile azzerare tale numero.



**Nota:** Nel caso di esaurimento delle unità di tariffazione o di valuta, potrebbe essere possibile effettuare unicamente chiamate al numero di emergenza programmato sul telefono (ad esempio 911, 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).



## ■ Toni (Menu 4)



Questo menu consente di modificare i toni di chiamata del modo d'uso correntemente selezionato regolando le impostazioni che seguono: *Tono di chiamata, Livello suoneria, Segnale di chiamata, Tono di avviso SMS, TONI di tastiera, TONI di avviso, Vibrazione e Avviso ritmico retroilluminaz.*

- *Vibrazione*: è possibile impostare il telefono cellulare in modo che emetta una vibrazione alla ricezione di un SMS o di una chiamata.
- *Avviso ritmico retroilluminaz.*: attivando questa opzione, alla ricezione di un messaggio o di una chiamata in entrata, l'illuminazione del telefono cellulare lampeggia al ritmo del tono di avviso relativo all'SMS o alla chiamata in entrata corrente.

Nel telefono cellulare sono preinstallati alcuni toni di chiamata. Cinque di tali toni sono polifonici. Gli altri, sono toni monofonici.

I toni di chiamata polifonici sono in formato proprietario e non possono essere scaricati.

## ■ Modi d'uso (Menu 5)



I toni del telefono cellulare possono essere impostati nel modo preferito selezionando il gruppo di impostazioni desiderate ('modo d'uso').



## Attivazione di un modo d'uso e modifica delle relative impostazioni

1. Nel menu *Modi d'uso*, scorrere fino al modo d'uso desiderato, quindi premere **Selez.**
2. Per utilizzare il modo d'uso selezionato, selezionare *Attiva*.  
Per modificare le impostazioni del modo d'uso selezionato, selezionare *Personalizza*.
3. Se è stato selezionato *Personalizza*, scorrere fino ad una delle seguenti impostazioni e premere **Selez.:** *Tono di chiamata, Livello suoneria, Segnale di chiamata, Tono di avviso SMS, Toni di tastiera, Toni di avviso, Vibrazione, Avviso ritmico retroilluminaz., Screen saver* e *Rinomina* (non disponibile in *Normale*).
4. Scorrere fino all'opzione desiderata e premere **Selez.**
5. Per impostare il modo d'uso in modo che sia attivo per un determinato periodo di tempo, fino ad un massimo di 24 ore, selezionare *Defin. scadenza* e impostare la scadenza. Allo scadere dell'intervallo di tempo impostato per il modo d'uso, diventerà attivo il modo d'uso di tipo non a tempo utilizzato per ultimo.

È possibile modificare in modo semplice le impostazioni del modo d'uso correntemente selezionato nel menu *Toni*, vedere **Toni (Menu 4)** a pagina 45.




## ■ Impostazioni (Menu 6)



All'interno di questo menu è possibile effettuare diverse impostazioni del telefono cellulare. È inoltre possibile riportare alcune impostazioni di menu ai valori predefiniti selezionando *Ripristina impostazioni iniziali*.



### Impostazioni tasto di scorrimento destro

È possibile aggiungere le funzioni desiderate all'elenco associato al tasto di scorrimento destro, in modo da accedervi premendo , quindi selezionando rapidamente dall'elenco la funzione desiderata.

Per personalizzare l'elenco, premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni e Impostazioni tasto di scorrimento destro*.

- Per selezionare le funzioni desiderate, selezionare *Selez. opzioni* per visualizzare l'elenco delle funzioni disponibili.  
Per aggiungere la funzione desiderata all'elenco relativo al tasto di selezione, premere **Selez.** Per rimuovere una funzione dall'elenco, premere **Deselez.** Premendo , verrà richiesto di salvare la modifica. Premere **Si** per salvare le modifiche o  per ignorare il messaggio.
- Per riordinare le funzioni presenti nell'elenco, selezionare *Organizza* quindi la funzione desiderata. Premere **Sposta** per spostare la funzione nell'elenco.  
È possibile salvare o meno le modifiche seguendo la procedura descritta nella sezione precedente.



## Impostazioni ora

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni, Impostazioni ora* e

- *Orologio* per impostare il telefono cellulare affinché visualizzi l'ora corrente in modalità di attesa, nonché impostare l'ora o selezionare il formato da 12 o da 24 ore. Se la batteria viene rimossa dal telefono cellulare o se è rimasta scarica per un periodo di tempo prolungato, è necessario reimpostare l'ora.
- *Impostazione data* per impostare la data corretta. Se la batteria è stata rimossa dal telefono cellulare, è necessario reimpostare la data.
- *Aggiorn. autom. data e ora* per aggiornare l'orologio del telefono cellulare in base al fuso orario della zona in cui ci si trova (servizio di rete). Si noti che le funzioni regolate dall'ora (ad esempio la sveglia) verranno influenzate dall'uso di questo servizio.


## Impostazioni chiamate

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni, Impostazioni chiamate* e

- *Timer chiamata* per attivare il timer di durata della chiamata durante la chiamata stessa.
- *Info chiamata* per attivare il rapporto relativo alla durata della chiamata al termine della stessa.
- *Deviazione chiamate* per deviare le chiamate in entrata alla propria segreteria telefonica o ad altri numeri (servizio di rete).
  1. Premere **Selez.** Ad esempio, selezionare *Deviazione se occupato* per deviare le chiamate quando ne è in corso un'altra o quando la si rifiuta.





Potrebbero essere attive varie opzioni di deviazione contemporaneamente. Se è stata attivata la funzione *Deviazione totale chiamate vocali*,  viene indicato sul display in modalità di attesa.

2. Attivare l'opzione selezionata (*Attiva*) oppure disattivarla (*Annulla*), verificarne lo stato di attivazione selezionando *Verifica stato* o specificare un ritardo per alcune deviazioni in *Impost. ritardo* (non disponibile per tutte le opzioni di deviazione).

Se per le chiamate in entrata è stato attivata l'opzione *Servizio blocco chiamate*, non è possibile deviare le chiamate. Vedere [Impostazioni di protezione](#) a pagina 52.

- *Richiamo automatico* per impostare il telefono cellulare affinché effettui fino a dieci tentativi di collegamento con un numero telefonico dopo una chiamata senza risposta.
- *Chiamata rapida* per attivare o meno la chiamata rapida, vedere [Chiamata rapida](#) a pagina 21.
- *Avviso di chiamata* per attivare la notifica di rete che avvisa dell'arrivo di una nuova chiamata quando ne è in corso un'altra (servizio di rete).
- *Invio propri dati* per impostare il numero telefonico affinché venga visualizzato (*Sì*) o rimanga nascosto (*No*) all'interlocutore (servizio di rete). Quando si seleziona *Predefinito*, viene utilizzata l'impostazione concordata con il fornitore di servizi.
- *Chiamate uscenti con* per selezionare la linea telefonica 1 o 2 per effettuare le chiamate o per evitare tale selezione, se la carta SIM supporta più linee (servizio di rete).



## Impostazioni telefono

Premere **Menu**, quindi selezionare *Impostazioni, Impostazioni telefono* e

- *Lingua* per selezionare la lingua di visualizzazione dei testi sul display.
- *Informazione microcella* per impostare il telefono cellulare in modo che indichi quando viene utilizzato nell'area coperta da una rete cellulare basata sulla tecnologia MCN (Micro Cellular Network) (servizio di rete). L'uso della tecnologia MCN potrebbe influenzare le tariffe. Per ulteriori informazioni, rivolgersi al proprio operatore di rete.
- *Messaggio iniziale* per digitare un messaggio che verrà visualizzato per alcuni istanti all'accensione del telefono cellulare.
- *Selezione rete* per impostare il telefono cellulare in modo che selezioni automaticamente una delle reti cellulari disponibili nella zona in cui ci si trova o selezionare la rete manualmente. La rete selezionata deve avere stipulato un contratto di "roaming" con il proprio operatore di rete.
- *Conferma azioni servizi SIM* per impostare il telefono cellulare affinché visualizzi o nasconda i messaggi di conferma relativi all'uso dei servizi della carta SIM (vedere a pagina 63).

## Screen saver

All'interno di questo menu, è possibile attivare lo screensaver. È inoltre possibile impostare l'intervallo temporale allo scadere del quale verrà attivato automaticamente lo screensaver. Sono disponibili disegni da impostare come screensaver.



## Impostazioni accessori<sup>1</sup>

Il menu relativo alle impostazioni degli accessori è visualizzato solo se al telefono cellulare è correntemente collegato o lo è stato un accessorio compatibile quale l'auricolare o il dispositivo a induzione per portatori di apparecchio acustico.

Premere **Menu**, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni accessori* e *Auricolare*, *Vivavoce* o *Loopset*. Selezionare quindi

- *Modo predefinito* per impostare il modo d'uso che si desidera venga attivato automaticamente al momento del collegamento all'accessorio selezionato. Quando l'accessorio è collegato, è possibile selezionare un altro modo d'uso.
- *Risposta automatica* per impostare il telefono cellulare in modo che risponda automaticamente ad una chiamata in entrata dopo cinque secondi. Se *Segnale di chiamata* è impostato su *Bip x 1* o *No suoneria*, la risposta automatica non è disponibile.

## Impostazioni blocco tastiera

Attivare il blocco della tastiera automatico onde evitare di eseguire l'operazione manualmente. Tale blocco viene attivato quando il telefono cellulare si trova in modalità di attesa e allo scadere dell'intervallo temporale impostato.

1. In modalità di attesa, premere **Menu** e selezionare **Impostazioni**, quindi *Impostazioni blocco tastiera*. Attivare il *Blocco tastiera automatico* premendo **Selez.**, quindi **Si**.

---

1. Il menu di impostazione degli accessori è disponibile solo se al telefono cellulare è stato collegato un accessorio. Le voci relative ai diversi accessori vengono visualizzate solo dopo che gli accessori corrispondenti sono stati collegati almeno una volta al telefono cellulare.



2. Digitare i minuti e i secondi dell'intervallo desiderato in *Imposta ritardo*:. Il valore massimo impostabile per l'intervallo è 59 minuti e 59 secondi. Quello minimo è di 10 secondi.

Per attivare il codice di blocco della tastiera:

1. Immettere il *Codice blocco tastiera* premendo *Selez.*
2. Digitare il codice di protezione.
3. Selezionare *Si*.

Una volta attivato il codice di blocco della tastiera, verrà richiesto di immettere il codice di protezione ad ogni tentativo di disattivare il blocco della tastiera.

Anche quando la tastiera è bloccata, è tuttavia possibile effettuare chiamate ai numeri di emergenza, ad es. 112.

## Impostazioni di protezione



**Nota:** Quando si utilizzano le funzioni di sicurezza che limitano le chiamate (*Servizio blocco chiamate*, *Gruppo chiuso d'utenti* e *Numeri consentiti*), è comunque possibile chiamare alcuni numeri di emergenza su determinate reti (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza).

Premere *Menu*, selezionare *Impostazioni*, *Impostazioni di protezione*, quindi

- *Richiesta codice PIN* per impostare il telefono cellulare affinché richieda il codice PIN della carta SIM all'accensione. Alcune carte SIM non consentono la disattivazione di questa funzione.



- *Servizio blocco chiamate* per limitare le chiamate effettuate e ricevute dal telefono cellulare. Selezionare una delle opzioni di blocco e attivarla (*Attiva*) o disattivarla (*Annulla*). Verificare l'attivazione di un servizio mediante *Verifica stato* (servizio di rete).
- *Numeri consentiti* per limitare le chiamate in uscita ai soli numeri telefonici selezionati, purché la carta SIM supporti questa funzione.
- *Gruppo chiuso d'utenti* per specificare un gruppo di persone che è possibile chiamare e dalle quali è possibile ricevere chiamate (servizio di rete).
- *Livello di protezione*, quindi impostarlo su *Telefono* affinché il telefono cellulare richieda il codice di protezione all'accensione se la carta SIM inserita non corrisponde a quella utilizzata per ultima. Impostarlo su *Memoria* affinché il codice di protezione venga richiesto al momento della selezione della rubrica interna del telefono cellulare.

Il codice di protezione è inoltre necessario per l'utilizzo di alcune funzioni, ad esempio l'azzeramento della rubrica o il ripristino delle impostazioni iniziali.

Si noti che modificando il livello di protezione vengono annullati tutti gli elenchi delle chiamate recenti compresi *Chiamate senza risposta*, *Chiamate ricevute* e *Chiamate effettuate*.

- *Modifica codici di accesso* consente di modificare il codice di protezione, il codice PIN, il codice PIN2 o la password di blocco. Tali codici possono includere solo i numeri da 0 a 9. evitare di usare codici di accesso simili ai numeri di emergenza, come 112, per evitare di chiamare involontariamente un servizio di emergenza.



## Ripristina impostazioni iniziali

È possibile riportare le impostazioni di menu ai loro valori originali. Questa funzione non ha alcun effetto, ad esempio, sui nominativi e sui numeri telefonici della rubrica.

### ■ Sveglia (Menu 7)

Se la data e l'ora non sono ancora state impostate, effettuare le impostazioni seguendo le indicazioni del telefono cellulare, quindi sarà possibile utilizzare questo menu.



Premere **Menu**, quindi selezionare *Sveglia*, *Ora sveglia* per impostare la sveglia e attivarla. A questo punto, è possibile selezionare

- *Regola* per digitare l'ora della sveglia e attivarla.
- *No* per disattivare la sveglia.

Selezionare *Tono allarme* per impostare il tono di allarme della sveglia.

Se viene selezionata la radio, il telefono cellulare utilizza come tono di allarme l'ultimo canale sintonizzato tramite l'altoparlante. Se l'auricolare è stato scollegato, al posto della radio verrà utilizzato il tono di allarme predefinito.



**Nota:** Se come tono di allarme è stata selezionata la radio, collegare l'auricolare al telefono cellulare che utilizzerà come tono di allarme l'ultimo canale ascoltato.

È possibile impostare la sveglia in modo che suoni una sola volta o più volte, selezionando *Singolo allarme* o *Ripeti allarme* dopo avere selezionato *Ripeti allarme* in *Sveglia*.



Allo scattare dell'allarme, premere **C** per arrestarlo. Premendo *Ripeti*, l'allarme si arresta e riprende dopo dieci minuti. Se l'allarme non viene interrotto per un minuto, si arresta, quindi riprende dopo circa dieci minuti. Ciò si ripete per un massimo di tre volte, dopodiché l'allarme si arresta definitivamente.

Se l'orario su cui è impostata la sveglia viene raggiunto quando il telefono cellulare è spento, quest'ultimo si accende automaticamente ed inizia ad emettere il tono di allarme. Se si preme *Stop*, il telefono richiede se si desidera attivarlo per le chiamate. Premere *Si* per effettuare e ricevere chiamate o **C** per spegnere il telefono cellulare.



**Nota:** Non premere *Si* quando è vietato l'uso del telefono cellulare o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

## ■ Radio (Menu 8)



**Nota:** Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



Per poter ascoltare la radio del telefono cellulare, occorre collegare a quest'ultimo l'auricolare. Il filo dell'auricolare funziona da antenna della radio, pertanto lasciarlo libero.

Si noti che la qualità della trasmissione radio dipende dalla copertura della stazione radio nella zona di ascolto.

1. Per accendere la radio, premere **Menu** e selezionare *Radio*. Sul display sono visualizzati



- Il numero di posizione del canale e il nome del canale radio.
  - La frequenza del canale radio.
2. La prima volta che la radio viene attivata, il telefono cellulare utilizza la frequenza FM predefinita pari a 87,50 MHz, dopodiché la radio verrà sintonizzata sul canale ricevuto per ultimo.
  3. Se vi sono canali radio già memorizzati, è possibile scorrere fino al canale che si desidera ascoltare oppure selezionare il numero di posizione del canale radio compreso tra 1 e 10 premendo il tasto numerico corrispondente. Per ulteriori informazioni sulla sintonizzazione dei canali, vedere [Uso della radio](#) a pagina 57.
  4. Quando la radio è accesa, premere **Opzioni** e selezionare **Spegni** per spegnerla.



**Suggerimento:** per spegnere rapidamente la radio, tenere premuto **C**.

## Sintonizzazione di un canale radio

Con la radio accesa, tenere premuto **←** o **→** per avviare la ricerca automatica dei canali. Quando viene rilevato un canale, la ricerca si arresta. Per salvare il canale, premere **OK**. Digitare il nome del canale. Selezionare il numero di posizione in corrispondenza del quale si desidera salvare il canale.







**Suggerimento:** per salvare rapidamente il canale in una posizione compresa tra 1 e 9, tenere premuto il tasto numerico corrispondente, digitare il nome del canale e premere **OK**.





## Uso della radio

Con la radio accesa, premere **Opzioni** e selezionare

- **Spegni** per spegnere la radio.
- **Salva canale** per salvare il canale radio rilevato, vedere **Sintonizzazione di un canale radio** descritto sopra. È possibile salvare un massimo di dieci canali.
- **Ricerca autom.** Premere brevemente  o  per avviare la ricerca dei canali in avanti o all'indietro. Quando viene rilevato un canale e la ricerca si arresta, premere **OK**.
- **Ricerca man.** Premere brevemente  o  per spostare la ricerca dei canali in avanti o all'indietro.
- **Imposta freq.** Se si conosce la frequenza del canale radio che si desidera ascoltare (compresa tra 87,5 MHz e 108,0 MHz), digitarla e premere **OK**.
- **Elimina canale** per eliminare un canale salvato. Scorrere fino al canale, quindi premere **OK**.
- **Rinomina** per digitare il nome del nuovo canale memorizzato e premere **OK**.
- **Altoparlante/Auricolare** per ascoltare la radio mediante l'altoparlante (o l'auricolare). Mantenere l'auricolare collegato al telefono cellulare. Il cavo dell'auricolare funziona da antenna della radio.
- **Radiosveglia** per impostare l'ora in cui la radio verrà attivata automaticamente sul canale corrente. È possibile impostare l'ora anche dal menu **Sveglia**.



Durante l'ascolto della radio, è possibile effettuare normalmente una chiamata oppure rispondere ad una chiamata in entrata. Durante la chiamata la radio viene disattivata. Al termine della chiamata, il volume della radio torna automaticamente al livello normale.

## ■ Promemoria (Menu 9)



Questo sistema consente di impostare brevi promemoria dotati di allarme. L'allarme viene attivato una volta raggiunti la data e l'ora impostate.



**Nota:** Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.



Se il telefono cellulare è spento al momento dello scadere della data e dell'ora impostati, la funzione non viene attivata.

Nel menu *Promemoria*, selezionare

- *Aggiungi nuovo* per aggiungere nuovi promemoria.
- *Visualizza tutti* per visualizzare tutti i promemoria. È possibile scorrere le note utilizzando  o . Premere **Opzioni** per accedere alle seguenti opzioni: *Elimina*, *Modifica*, *Invia* (per inviare ad un telefono compatibile la nota priva di tono di allarme come messaggio di testo). Questa voce di menu non è disponibile a meno che non siano già stati memorizzati alcuni promemoria.
- *Elimina* per eliminare le note una per una o tutte in una volta. Questa voce di menu non è disponibile a meno che non siano già stati memorizzati alcuni promemoria.



- **Tono allarme** per selezionare il tono di allarme predefinito o un tono di chiamata diverso.

Una volta raggiunta l'ora del promemoria, è possibile bloccare l'emissione dell'allarme premendo . Premendo , il telefono cellulare emette nuovamente l'allarme dopo dieci minuti.

## ■ Giochi (Menu 10)

Il telefono cellulare dispone di alcuni giochi forniti di un breve testo guida.



**Nota:** Per poter usare questa funzione, il telefono deve essere acceso. Non accendere il telefono quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.

### Regolazione delle impostazioni comuni a tutti i giochi

Scorrere fino a **Impostazioni** e premere **Selez.** Scegliere l'impostazione desiderata e premere **Selez.**

È possibile impostare i toni, l'illuminazione e la vibrazione. Se la voce **Toni di avviso** del menu **Toni** è disattivata, non verrà emesso alcun suono nonostante la funzione **Suoni** sia stata attivata. Se la voce **Vibrazione** è disattivata, la vibrazione non sarà disponibile nonostante la funzione **Vibrazione** sia stata attivata.



## ■ Extra (Menu 11)



**Nota:** Per poter usare questa funzione, il telefono cellulare deve essere acceso. Non accendere il telefono cellulare quando ne è vietato l'uso o quando l'apparecchio può causare interferenze o situazioni di pericolo.








## Calcolatrice

Il telefono cellulare è dotato di una calcolatrice semplice che può inoltre essere utilizzata per effettuare conversioni di valuta approssimative. Per accedere a questo menu: Premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare **Extra** e **Calcolatrice**.



**Nota:** Questa calcolatrice ha un livello di precisione limitato e pertanto potrebbero verificarsi errori di arrotondamento, soprattutto nelle divisioni molto lunghe.

## Come effettuare un calcolo

- I tasti da  a  consentono di inserire le cifre.  consente di inserire la virgola decimale. Per cancellare l'ultima cifra immessa, premere . Per cambiare il segno, premere **Opzioni** e selezionare **Cambia segno**.
- Premere  e  per selezionare l'operatore desiderato dalla barra degli operatori a destra del display.  
Oppure, premere  una volta per "+", due volte per "-", tre volte per "\*" e quattro volte per "/".



- Per visualizzare il risultato, premere **Opzioni** e selezionare *Risultato*. Tenendo premuto **C** si azzerà il display per un nuovo calcolo.

### Come effettuare una conversione di valuta

1. Impostare il tasso di cambio: premere **Opzioni**, selezionare *Tasso di cambio*, quindi *Da valuta straniera in propria* o *Da valuta propria in straniera*, digitare il valore (premere **.** per inserire la virgola decimale), infine premere **OK**.
2. Per eseguire la conversione: Digitare l'importo da convertire, premere **Opzioni**, quindi selezionare *In propria* o *In straniera*.

### Cronometro

È possibile cronometrare e registrare i tempi, ad esempio in diversi sport. Per accedere a questo menu, premere **Menu** in modalità di attesa, quindi selezionare *Extra* e *Cronometro*.

Premere **Avvia** per avviare il cronometro, quindi **Stop** per arrestare il conteggio.


Premere **Opzioni**, selezionare *Reimposta* per azzerare il valore del cronometro in modo che esegua il conteggio a partire da 0 all'attivazione successiva. In caso contrario, il conteggio verrà avviato a partire dall'ultimo tempo registrato. Selezionare *Esci* per uscire dal cronometro e passare alla modalità di attesa.

Si noti che l'uso del cronometro riduce il livello di carica della batteria. Prestare pertanto attenzione a non lasciare il cronometro attivo in background.



## Conteggio alla rovescia

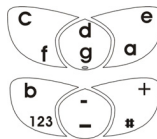
Questa funzione consente di impostare un allarme. Digitare l'orario del tono di avviso e premere **OK**. Impostare quindi, se lo si desidera, la nota per l'allarme oppure premere **OK** senza inserire alcuna nota. Una volta effettuate queste impostazioni, accedere nuovamente al menu *Conteggio alla rovescia* per modificare il tempo trascorso selezionando *Cambia tempo* ed immettere nuovamente l'ora dell'allarme o per arrestare il timer selezionando *Stop conteggio*.









Durante l'attivazione del timer, in modalità di attesa appare .

Una volta raggiunto l'orario per l'attivazione dell'allarme, il telefono cellulare emette un tono e sul display lampeggia la nota corrispondente. Premere qualsiasi tasto ad eccezione di Navi™ per arrestare l'allarme. Se il telefono cellulare è spento, questo allarme non verrà attivato.

## Compositore

Questa funzione di menu consente di creare toni di chiamata personali. Selezionare il tono che si desidera modificare e digitare le note. Ad esempio, premere **4** per la nota f. I toni sono associati a tasti specifici, come illustrato nella figura qui riportata.



 riduce (-) e  prolunga (+) la durata della nota o della pausa.  consente di inserire una pausa.  consente di impostare l'ottava.  rende la nota acuta (non disponibile per le note e e b).  e  consentono di spostare il cursore a destra o a sinistra. Premere  per cancellare



una nota o una pausa a sinistra del cursore. È possibile inserire un massimo di 50 note in un tono.

## ■ Servizi SIM (Menu 12)

Questo menu appare solo se la carta SIM fornisce servizi aggiuntivi. Il nome ed il contenuto di questo menu variano in base ai servizi disponibili.



**Nota:** Per la disponibilità, le tariffe e le informazioni sull'uso dei servizi SIM, rivolgersi al rivenditore della carta SIM, ad esempio l'operatore della rete, il fornitore del servizio o altri fornitori.



## 5. Informazioni sulla batteria

---

### ■ Caricamento e scaricamento

Il telefono è alimentato da una batteria ricaricabile

Si noti che le batterie nuove raggiungono il massimo delle prestazioni solo dopo essere state completamente caricate e scaricate per due o tre volte!

La batteria può essere caricata e scaricata centinaia di volte, ma con l'uso si esaurisce. Quando l'autonomia (sia in conversazione continua che in attesa) risulta notevolmente ridotta rispetto al normale, è giunto il momento di acquistare una nuova batteria.

Utilizzare solo batterie approvate dalla casa costruttrice del telefono e ricaricarle usando esclusivamente i caricabatterie approvati dalla stessa. Scollegare il caricabatterie quando non viene usato. Non lasciare la batteria in carica per più di una settimana, in quanto una carica eccessiva può limitarne la durata. Se non utilizzata, una batteria anche completamente carica si scarica con il passare del tempo.

Temperature estreme possono incidere sulla capacità di carica della batteria.

Non utilizzare le batterie per scopi diversi da quelli prescritti.

Non utilizzare mai caricabatterie e/o batterie che risultino danneggiati.

Non mettere in corto la batteria. Ciò può accadere accidentalmente se, ad esempio, si tengono in tasca o in uno stesso contenitore una batteria di riserva ed un oggetto metallico, come una moneta, un fermaglio od una penna, e ciò mette a diretto contatto i poli + e - della batteria (le linguette metalliche sulla batteria), con conseguenti possibili danni per la batteria o l'oggetto in questione.





Lasciare la batteria in ambienti caldi o freddi, come ad esempio in un'auto completamente chiusa in piena estate o pieno inverno, ridurrà la capacità e la durata della batteria stessa. Cercare sempre di tenere la batteria ad una temperatura compresa tra 15 °C e 25 °C (59 °F e 77 °F). Un telefono con una batteria calda o fredda può temporaneamente non funzionare, anche se la batteria è completamente carica. Il rendimento delle batterie è notevolmente ridotto a temperature inferiori al punto di congelamento.

Non gettare le batterie nel fuoco!

Disfarsi delle batterie secondo le normative locali (ad esempio, la raccolta differenziata).  
Non gettare le batterie nei rifiuti domestici.



## Precauzioni e manutenzione

---

Questo telefono, particolarmente curato nel design, è un prodotto molto sofisticato e deve essere trattato con cura. I suggerimenti di seguito riportati aiuteranno l'utente a rispettare le condizioni espresse nella garanzia e ad assicurare una lunga durata dell'apparecchio nel tempo.

- Tenere il telefono ed i suoi accessori lontano dalla portata dei bambini piccoli.
- Evitare che il telefono si bagni. La pioggia, l'umidità ed i liquidi o la condensa in genere contengono sostanze minerali corrosive che possono danneggiare i circuiti elettronici.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente polverosi o sporchi, in quanto potrebbero venirne irrimediabilmente compromessi i meccanismi.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente caldi. Temperature troppo elevate possono ridurre la durata dei circuiti elettronici, danneggiare le batterie e deformare o fondere le parti in plastica.
- Non lasciare il telefono in ambienti particolarmente freddi. Quando, infatti, riscaldandosi esso raggiunge la sua temperatura normale, al suo interno può formarsi della condensa che può danneggiare le schede dei circuiti elettronici.
- Non aprire il telefono. Eventuali interventi effettuati da personale non specializzato possono danneggiarlo.
- Non fare cadere, battere o scuotere il telefono poiché i circuiti interni del telefono potrebbero subire danni irreparabili.
- Non usare prodotti chimici corrosivi, solventi o detersivi aggressivi per pulire il telefono.
- Non dipingere il telefono. La vernice può inceppare i meccanismi impedendone l'uso corretto.



- Utilizzare solo l'antenna in dotazione o un ricambio approvato. Un'antenna non approvata, modifiche o alterazioni alla stessa possono danneggiare il telefono e potrebbero violare le norme relative agli apparati radio.

Tutti i suggerimenti sopra riportati sono validi per il telefono, la batteria, il caricabatterie o qualunque altro accessorio. In caso di malfunzionamento di uno qualsiasi di questi elementi, rivolgersi al più vicino centro di assistenza tecnica qualificato dove si otterrà il supporto necessario.



# Informazioni importanti sulla sicurezza

---

## ■ Sicurezza nel traffico

Non usare il telefono cellulare quando si è intenti alla guida. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto; non poggiarlo mai sui sedili o in altro posto da dove, in seguito ad una brusca frenata o ad un forte urto, possa essere scagliato via.

Ricordare che la sicurezza stradale è sempre la cosa più importante!

## ■ Ambiente operativo

Attenersi a qualunque disposizione specifica in vigore nel luogo in cui ci si trova e spegnere sempre il telefono quando ne è vietato l'uso o quando il suo utilizzo può causare interferenze o situazioni di pericolo.

Usare il telefono solo nella normale posizione di funzionamento.

Alcune parti del telefono sono magnetiche. I materiali metallici potrebbero essere attratti dal telefono e le persone che hanno un dispositivo acustico non dovrebbero usare il telefono dalla parte del dispositivo. Collocare sempre il telefono sull'apposito supporto in quanto i materiali metallici potrebbero essere attratti dall'altoparlante. Non lasciare carte di credito o altri supporti di memorizzazione magnetici vicino al telefono in quanto le informazioni memorizzate potrebbero essere cancellate.

## ■ Apparecchiature elettroniche

La maggior parte delle moderne apparecchiature elettroniche sono schermate da segnali a radiofrequenza (RF). Tuttavia, alcune apparecchiature elettroniche possono non essere schermate dai segnali a radiofrequenza provenienti dal telefono cellulare.



## Pacemaker

Le case produttrici di pacemaker raccomandano di mantenere una distanza minima di 20 cm tra un telefono senza fili ed un pacemaker al fine di evitare possibili interferenze con il pacemaker stesso. Tali raccomandazioni sono in linea con l'attività di ricerca indipendente e le raccomandazioni di Wireless Technology Research. I portatori di pacemaker devono osservare le seguenti precauzioni:

- Tenere sempre il telefono a più di 20 cm dal proprio pacemaker quando il telefono è acceso.
- Non tenere il telefono nel taschino (a contatto con il petto).
- Usare l'orecchio sul lato opposto al pacemaker, al fine di ridurre al minimo le potenziali interferenze.
- Se, per qualsiasi motivo, si sospetta il verificarsi di un'interferenza, spegnere immediatamente il telefono.

## Apparecchi acustici

Alcuni telefoni senza fili digitali possono interferire con alcuni apparecchi acustici. In casi del genere, è consigliabile consultare il proprio operatore.

## Altre apparecchiature medicali

L'uso di qualunque apparecchiatura ricetrasmittente, compresi i telefoni cellulari, può causare interferenze sul funzionamento di apparecchi medicali privi di adeguata protezione. Consultare un medico o la casa produttrice dell'apparecchio medicale che interessa per sapere se è adeguatamente schermato da segnali a radiofrequenza e per avere maggiori informazioni in proposito. Spegner il telefono all'interno di strutture sanitarie in cui siano esposte disposizioni a riguardo. Ospedali o strutture sanitarie in genere possono fare uso di apparecchiature che potrebbero essere sensibili a segnali a radiofrequenza.



## Veicoli

Segnali a radiofrequenza possono incidere negativamente su sistemi elettronici non correttamente installati o schermati in modo inadeguato presenti all'interno di veicoli a motore (ad esempio sistemi di iniezione elettronica, sistemi elettronici ABS, sistemi elettronici di controllo della velocità, air bag). Per informazioni sul proprio veicolo, rivolgersi alla casa costruttrice o ad un suo rappresentante. Sarà anche opportuno consultare la casa costruttrice di qualunque apparecchiatura aggiuntiva eventualmente installata sul proprio veicolo.

## Luoghi con divieto d'uso

Spegnere il telefono ovunque vi siano avvisi che lo richiedano.

### ■ Aree a rischio di esplosione

Spegnere il telefono quando ci si trova in aree con un'atmosfera potenzialmente esplosiva e seguire tutti i segnali e tutte le istruzioni indicate. Eventuali scintille in tali aree possono provocare un'esplosione o un incendio causando seri danni fisici o perfino la morte.

Si consiglia agli utenti di spegnere il telefono presso i distributori di carburante (stazioni di servizio). Si raccomanda di attenersi strettamente a qualunque disposizione relativa all'uso di apparecchiature radio nei depositi di carburante (aree di immagazzinaggio e distribuzione di combustibili), negli stabilimenti chimici o in luoghi in cui sono in corso operazioni che prevedono l'uso di materiali esplosivi.

Le aree a rischio di esplosione sono spesso, ma non sempre, chiaramente indicate. Tra queste vi sono le aree sottocoperta sulle imbarcazioni; le strutture di trasporto o immagazzinaggio di sostanze chimiche; i veicoli che usano gas liquidi di petrolio, cioè GPL (come il propano o butano); aree con aria satura di sostanze chimiche o particelle, come grani, polvere e polveri metalliche ed in qualsiasi altra area in cui verrebbe normalmente richiesto di spegnere il motore del proprio veicolo.



## ■ Veicoli

Soltanto personale qualificato dovrebbe prestare assistenza tecnica al telefono oppure installare il telefono in un veicolo. Un'installazione difettosa o una riparazione male eseguita può rivelarsi pericolosa e far decadere qualsiasi tipo di garanzia applicabile all'apparecchiatura.

Eeguire controlli periodici per verificare che tutto l'impianto telefonico all'interno del proprio veicolo sia montato e funzioni regolarmente.

Non tenere o trasportare liquidi infiammabili, gas o materiali esplosivi nello stesso contenitore del telefono, dei suoi componenti o dei suoi accessori.

Nel caso di autoveicoli dotati di air bag, si ricordi che l'air bag si gonfia con grande forza. Non collocare oggetti, compresi apparecchi senza fili, sia portatili che fissi, nella zona sopra l'air bag o nell'area di espansione dell'air bag stesso. Se un impianto telefonico cellulare è installato impropriamente all'interno di un veicolo, qualora si renda necessario l'uso dell'air bag, possono verificarsi seri danni alle persone.

L'uso del telefono in aereo è proibito. Spegner il telefono prima di salire a bordo di un aereo. L'utilizzo di telefoni senza fili in aereo può essere pericoloso per il funzionamento dell'aeromobile, può interferire sulla rete telefonica senza fili e può essere illegale.

La non osservanza di queste disposizioni può causare al trasgressore la sospensione o la negazione dei servizi telefonici e/o un'azione legale.

## ■ Chiamate ai numeri di emergenza





**Importante:** Questo apparecchio, come qualunque altro telefono senza fili, opera su reti terrestri cellulari ed utilizza radiosegnali e funzioni programmate dall'utente. Per questo motivo, non è possibile garantire il collegamento in qualunque condizione. Pertanto, nel caso di comunicazioni di vitale importanza (ad esempio, per le emergenze mediche) non confidare mai esclusivamente nei telefoni senza fili.



E' possibile che le chiamate di emergenza non siano effettuabili su tutte le reti telefoniche cellulari oppure quando si utilizzano certi servizi di rete e/o alcune funzioni del telefono. Si consiglia di rivolgersi agli operatori locali per informazioni aggiuntive.

### **Per effettuare una chiamata di emergenza, fare quanto segue:**

1. Se il telefono è spento, accenderlo. Controllare che il segnale sia sufficientemente forte. Alcune reti potrebbero richiedere l'inserimento nel telefono di una carta SIM valida.
2. Premere  per un numero di volte pari all'operazione necessaria (ad esempio per terminare una chiamata, per uscire da un menu e così via) per azzerare il display e poter ricevere ed eseguire chiamate con il telefono.
3. Digitare il numero di emergenza del luogo in cui ci si trova (ad esempio 112 o altri numeri ufficiali di emergenza). I numeri di emergenza variano da località a località.
4. Premere il tasto .

Se sono attive determinate funzioni, potrebbe essere necessario disattivarle prima di poter effettuare una chiamata di emergenza. Consultare questa guida e rivolgersi anche all'operatore per informazioni aggiuntive.

Quando si effettuano chiamate ai numeri di emergenza, ricordarsi sempre di fornire tutte le informazioni necessarie cercando di essere il più precisi possibile. Ricordare anche che il proprio telefono cellulare può essere l'unico mezzo di comunicazione disponibile sul luogo e pertanto terminare la chiamata solo quando si sarà stati autorizzati a farlo.





## ■ Informazioni sulla certificazione (SAR)

QUESTO MODELLO DI TELEFONO SODDISFA I REQUISITI UE PER L'ESPOSIZIONE ALLE ONDE RADIO.

Il telefono cellulare è un ricetrasmittitore radio. E' stato ideato e prodotto per non superare i limiti per l'esposizione ai segnali a radiofrequenza raccomandati dal Consiglio dell'Unione Europea. Questi limiti sono parte integrante delle direttive generali e servono a definire i livelli consentiti di irradiazione da radiofrequenza per l'intera popolazione. Le direttive sono state elaborate da organizzazioni scientifiche indipendenti in seguito ad ampie e periodiche analisi di studi scientifici e garantiscono un notevole margine di sicurezza mirato alla salvaguardia di tutte le persone, indipendentemente dall'età e dallo stato di salute.

Lo standard di esposizione per i telefoni cellulari utilizza l'unità di misura SAR (Specific Absorption Rate). Il limite SAR raccomandato dal Consiglio dell'Unione Europea è pari a 2,0 W/kg.\* I test per i livelli di SAR sono stati eseguiti utilizzando le normali posizioni d'uso con il telefono che trasmetteva al massimo livello di potenza certificato in tutte le bande di frequenza testate. Sebbene il SAR venga calcolato in base al massimo livello di potenza certificato, l'effettivo livello di SAR del telefono durante l'uso può essere molto inferiore rispetto al valore massimo. Infatti, il telefono è stato progettato per funzionare a diversi livelli di potenza in modo da utilizzare soltanto quella necessaria per collegarsi alla rete. In genere, quanto più si è vicini ad una stazione radio base, tanto minore sarà l'emissione di potenza del telefono.

Prima di poter essere commercializzato, un modello di telefono deve essere dichiarato conforme alla direttiva europea R&TTE. Questa direttiva include, come uno dei requisiti essenziali, la tutela della salute e della sicurezza dell'utente o di qualsiasi altra persona. Il più alto valore SAR registrato per questo modello durante il test per l'uso in chiamata (vicino all'orecchio) è stato di 0,86 W/kg. Sebbene possano esistere delle differenze tra i livelli di SAR dei vari telefoni registrati in diverse posizioni, tutti soddisfano i requisiti UE per l'esposizione alle radiofrequenze.



Questo prodotto è conforme alle norme per l'esposizione alle radiofrequenze quando usato nella posizione normale contro l'orecchio o quando posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo. Quando per operazioni a stretto contatto con il corpo viene utilizzata una custodia, un gancio da cintura o un supporto, è necessario che tale oggetto non contenga parti metalliche e che il prodotto sia posizionato ad almeno 1,5 cm dal corpo.

\*Il limite di SAR per i telefoni cellulari usati dal pubblico è pari a 2,0 watt/kg (W/kg) calcolato su una media di dieci grammi di massa. Il limite garantisce un notevole margine di sicurezza essendo in grado di offrire maggiore tutela per il pubblico e di compensare qualsiasi variazione nelle misurazioni. I valori SAR possono variare a seconda della banda di rete e delle norme di presentazione dei dati nei vari paesi. Per informazioni sui valori SAR in altri paesi, consultare le specifiche dei prodotti presso il sito [www.nokia.com](http://www.nokia.com).



# GARANZIA LIMITATA DEL PRODUTTORE

## PARTE DEL SETTORE EUROPA & AFRICA

La presente garanzia limitata si applica a parte del Settore Europa & Africa della Nokia Mobile Phones a condizione che non esistano garanzie locali. Nokia Corporation, Nokia Mobile Phones ("Nokia") garantisce che, al momento dell'acquisto originario, questo prodotto NOKIA ("Prodotto") è privo di difetti nei materiali, nella progettazione e nella fabbricazione alle seguenti condizioni:

1. La presente garanzia limitata è concessa all'acquirente finale del Prodotto ("Cliente") e non esclude né limita i) i diritti imperativi del Cliente quali previsti dalla legge o ii) i diritti che il Cliente può comunque vantare contro il venditore/rivenditore del Prodotto. In particolare il Cliente può esercitare i diritti previsti nel paragrafo inserito nel Libro IV del Codice Civile italiano dal Decreto Legislativo No. 24 del 2 febbraio 2002 e la presente garanzia non pregiudica tali diritti.
2. La presente garanzia ha una validità di dodici (12) mesi e decorre dalla data di acquisto del Prodotto da parte del Cliente originario. Nel caso in cui il Prodotto venga rivenduto o comunque vi sia un cambiamento di proprietario/utilizzatore, la presente garanzia sarà trasferita al nuovo proprietario/utilizzatore, senza alcuna modifica, per il periodo di durata residuo. La presente garanzia limitata è valida ed efficace unicamente nei seguenti stati: Bosnia, Bulgaria, Repubblica Ceca, Cipro, Croazia, Estonia, stati membri dell'Unione Europea, Islanda, Israele, Lettonia, Lituania, Macedonia, Malta, Norvegia, Polonia, Romania, Repubblica Slovacca, Slovenia, Svizzera e Ungheria.
3. Durante il periodo di validità della presente garanzia, Nokia o le società di assistenza tecnica autorizzate ripareranno o sostituiranno, a discrezione assoluta di Nokia, i Prodotti difettosi. Nokia riconsegnerà al Cliente il Prodotto riparato o un altro Prodotto in perfetto stato di funzionamento. Qualsiasi parte o altra apparecchiatura sostituita diverrà di proprietà di Nokia.
4. La garanzia originale non verrà estesa o rinnovata in relazione al Prodotto riparato o sostituito.
5. Sono escluse dalla presente garanzia limitata le mascherine colorate e ad altre simili parti personalizzate. Nei casi in cui sia necessario bloccare o sbloccare il codice SIM, il Cliente dovrà rivolgersi all'operatore competente per bloccare o sbloccare tale codice prima di rivolgersi a Nokia per l'eventuale riparazione o sostituzione del Prodotto.
6. La presente garanzia limitata non garantisce il Prodotto in caso di deterioramento dovuto a normale usura. Inoltre non rientrano nella garanzia i seguenti casi:

(i) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato sottoposto a: uso non conforme alle disposizioni contenute nel manuale del proprietario/utilizzatore, urti e cadute, umidità o condizioni termiche o ambientali estreme o cambiamenti repentini di tali condizioni, corrosione, ossidazione, modifiche o collegamenti non autorizzate, apertura o riparazioni non autorizzate, riparazioni con uso di parti di ricambio non autorizzate, uso improprio, installazione non corretta, incidenti, forze della natura, azione di cibi o bevande, azione di prodotti chimici o altri atti indipendenti dalla volontà di Nokia (ivi compreso, a titolo esemplificativo e non limitativo, esaurimento di parti di consumo quali le batterie, che per

loro stessa natura hanno una durata limitata, e rottura o danni ad antenne) sempreché il difetto non sia direttamente imputabile a difetti nei materiali, nella progettazione o nella fabbricazione;

(ii) Nokia o la società di assistenza tecnica autorizzata non è stata informata dal Cliente dell'esistenza del difetto nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iii) il Prodotto non è stato restituito a Nokia o alla società di assistenza tecnica autorizzata nei trenta (30) giorni successivi alla data, compresa nel periodo di validità della presente garanzia, in cui il difetto si è manifestato;

(iv) il numero di serie del Prodotto, il codice data accessorio o il numero IMEI sono stati asportati, cancellati, alterati o sono illeggibili;

(v) il difetto è stato causato da una disfunzione nella rete cellulare;

(vi) il difetto deriva dal fatto che il Prodotto è stato usato o collegato ad accessori non fabbricati o forniti direttamente da Nokia oppure è stato usato in maniera diversa rispetto all'uso prescritto;

(vii) il difetto è stato causato da un cortocircuito nella batteria, dalla rottura o dalla visibile manomissione dei sigilli di chiusura della batteria o delle celle o dal fatto che la batteria è stata utilizzata in apparecchiature diverse da quelle per cui ne era previsto l'uso; o

(viii) il software del Prodotto deve essere aggiornato in conseguenza dei cambiamenti nei parametri della rete cellulare.

7. Per usufruire della presente garanzia limitata il Cliente dovrà presentare i) la carta di garanzia originale leggibile e non modificata nella quale siano chiaramente indicati il nome e l'indirizzo del venditore, la data e il luogo di acquisto, il tipo di prodotto e il numero IMEI o altro numero di serie o, alternativamente, ii) la ricevuta di acquisto originale leggibile e non modificata nella quale siano indicate le suddette informazioni, nel caso in cui tale ricevuta d'acquisto sia presentata al venditore/rivenditore del Prodotto.

8. La presente garanzia limitata costituirà l'unico ed esclusivo mezzo di tutela del Cliente contro Nokia nonché l'unico ed esclusivo obbligo assunto da Nokia nei confronti del Cliente per eventuali difetti o problemi di funzionamento del Prodotto. La presente garanzia limitata annulla e sostituisce qualsiasi altra garanzia o assunzione di responsabilità verbale, scritta, prescritta dalla legge (ma non obbligatoria), contrattuale, extra-contrattuale o di altra natura. Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni incidentali o indiretti, costi o spese. Inoltre, nel caso in cui il Cliente sia una persona giuridica, Nokia non sarà in nessun caso responsabile di eventuali danni diretti, costi o spese.

9. La presente garanzia limitata non potrà essere modificata senza il previo consenso scritto di Nokia.

# GARANZIA

## COMPILARE IN LETTERE MAIUSCOLE

Nome dell'Acquirente: \_\_\_\_\_

Indirizzo: \_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Stato: \_\_\_\_\_

Telefono: \_\_\_\_\_

Data di Acquisto (gg/mm/aa):  /  /

Tipo (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):  -

Modello (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):

N° di Serie (targhetta identificativa posizionata sotto la batteria):

/  /  /

Luogo di Acquisto: \_\_\_\_\_

Nome del Punto Vendita: \_\_\_\_\_

Indirizzo del Punto Vendita: \_\_\_\_\_



ITEM:  
IMEI:

B

Timbro